

Distr.: General
6 August 2008
Arabic
Original: French

الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة
في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدي البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، ويشرفها أن تقدّم، وفقاً لأحكام المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، معلومات عن الأجسام الفضائية التي أطلقتها فرنسا خلال الفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (المرفق الأول)، ومعلومات عن أجسام فضائية سجلتها فرنسا وعادت إلى الغلاف الجوي للأرض خلال تلك الفترة (المرفق الثاني)، ومعلومات إضافية عن الأجسام الفضائية التي أطلقتها فرنسا سابقاً (المرفق الثالث).



بيانات التسجيل المتعلقة بالأجسام الفضائية التي أطلقتها فرنسا خلال الفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ *

رقم التسجيل	تاريخ الإطلاق	موقع الإطلاق	نوع مركبة الإطلاق	الفترة العقدية (دقائق)	زاوية الميل (درجة)	خصائص المدار الأساسية		الوظيفة العادية للجسم الفضائي	تاريخ الإطلاق	رقم عملية الإطلاق	ملاحظات
						نقطة الأوج (كم)	نقطة الحضيض (كم)				
2007-036C	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 ECA	٦٢٧	٢	٣٥ ٥٥٤	٢٥٠	هيكل بين ساتلي SYLDA	V177	Spaceway 3 BSAT-3a	الولايات المتحدة اليابان
2007-036D	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 ECA	٦٣١	٢	٣٥ ٧٢٨	٢٦٥	مرحلة عليا قرّية ESC A	V177	Spaceway 3 BSAT-3a	الولايات المتحدة اليابان
2007-044C	٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 GS	٥٩٠	٤	٣٣ ٥٠٣	٣٤٠	مرحلة عليا EPS	V178	Intelsat 11 Optus D2	الولايات المتحدة أستراليا
2007-044D	٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 GS	٦٣٧	٤	٣٥ ٧٥٦	٥٤٨	هيكل بين ساتلي SYLDA	V178	Intelsat 11 Optus D2	الولايات المتحدة أستراليا
2007-056C	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 ECA	٦٢٨	٦	٣٥ ٦٠٥	٢٤٠	مرحلة عليا قرّية ESC A	V179	Skynet 5B Star One C1	المملكة المتحدة البرازيل
2007-056D	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 ECA	٦٢٤	٦	٣٥ ٤٢٤	٢٢٥	هيكل بين ساتلي SYLDA	V179	Skynet 5B Star One C1	المملكة المتحدة البرازيل
2007-063C	٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 GS	٦٢٥	٥	٣٥ ١١١	٥٥٦	مرحلة عليا EPS	V180	Rascom 1 Horizons 2	راسكوم الولايات المتحدة
2007-063D	٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	كورو، غيانا الفرنسية	Ariane 5 GS	٦٣٨	٥	٣٥ ٧٩٥	٥٦٠	هيكل بين ساتلي SYLDA	V180	Rascom 1 Horizons 2	راسكوم الولايات المتحدة

تنقيح للبيانات المرسل سابقا: يُستعاض في المرفق الأول من الوثيقة ST/SG/SER.E/521 بـ"V175" و"V176" و"V174" و"V175" على التوالي.

ملاحظة: تسجل فرنسا سواتل المنظمة الأوروبية لسواتل الاتصالات.

* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

المرفق الثاني

معلومات مقدمة من فرنسا وفقا للفقرة ٣ من المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي عن الأجسام الفضائية التي سجلتها فرنسا وعادت إلى الغلاف الجوي للأرض بين من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ *

رقم التسجيل	تاريخ الإطلاق	الوظيفة العامة للجسم الفضائي	العودة إلى الغلاف الجوي للأرض
1991-015G	٢ آذار/مارس ١٩٩١	عنصر متوقف عن العمل من مركبة إطلاق (Ariane 4 flight 42)	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

المرفق الثالث

معلومات إضافية مقدمة من فرنسا وفقا للفقرة ٢ من المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة إلى الفضاء الخارجي عن الأجسام الفضائية التي سجلتها فرنسا*

الجدول ١

السواتل الفرنسية التي هي في مدار مائل وما زالت عاملة

رقم التسجيل	الساتل	نوع المدار
1990-005A	ساتل رصد الأرض SPOT 2	٨٢٠ كم، متزامن مع الشمس
1995-033A	الساتل Helios IA البحثي في مجال تقنية الأجسام الفضائية وتكنولوجياها	٦٨٠ كم، مدار قطبي
1998-017A	ساتل رصد الأرض SPOT 4	٨٢٠ كم، متزامن مع الشمس
2002-021A	ساتل رصد الأرض SPOT 5	٨٢٠ كم، متزامن مع الشمس
2004-025C	الساتل العلمي DEMETER	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049A	ساتل الرصد Helios 2A	٦٨٠ كم، مدار قطبي
2004-049C	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرومغناطيسية Essaim 1	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049D	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرومغناطيسية Essaim 2	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049E	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرومغناطيسية Essaim 3	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049F	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرومغناطيسية Essaim 4	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049G	ساتل توصيف الخواص الإشعاعية والميكروفيزيائية للسحب والهباءات الجوية PARASOL	٧٠٠ كم، مدار قطبي
2006-016B	ساتل التوصيف الثلاثي الأبعاد لخواص السحب والهباءات الجوية CALIPSO	٧٠٠ كم، مدار قطبي
2006-063A	ساتل بعثة دراسة الحمل الحراري والدوران والعبور الكوكبي (COROT) الخاص ببحوث الكواكب غير الشمسية	٩٠٠ كم، مدار قطبي

* البيانات مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

الجدول ٢

السواتل الفرنسية التي هي في مدار ثابت بالنسبة للأرض وما زالت عاملة، مع بيان المواقع المدارية التقريبية

الموقع المداري التقريبي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	الساتل	رقم التسجيل
٣ درجات شرقا	ساتل الاتصالات TC 2C	1995-067A
٨ درجات غربا	ساتل الاتصالات TC 2D	1996-044B
٩ درجات شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird TM 9 (سابقا 2 HotBird TM)	1996-067A
٤ درجات شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird TM 4 (سابقا 3 HotBird TM)	1997-049A
٧ درجات غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird TM 4 (سابقا 4 HotBird TM)	1998-013A
١٦ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W2	1998-056A
٢٥,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird TM 2 (سابقا 5 Hotbird TM)	1998-057A
٢١,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W6 (سابقا W3)	1999-018A
٣٦ درجة شرقا	ساتل الاتصالات SESAT 1	2000-019A
٣٦ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W4	2000-028A
١٠ درجات شرقا	ساتل الاتصالات W1	2000-052A
٢٨,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird TM 1	2001-011A
٨ درجات غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird TM 2	2001-042A
٥ درجات غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird TM 3	2002-035A
١٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات HotBird TM 6	2002-038A
١٢,٥ درجة غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird TM 1	2002-040A
٧٠,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W5	2002-051A
٣٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird TM 3 (سابقا E-Bird)	2003-043A
٧ درجات شرقا	ساتل الاتصالات W3A	2004-008A
غير متاح	ساتل الاتصالات Syracuse 3A	2005-041B
١٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات HotBird TM 7A	2006-007B
١٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات HotBird TM 8	2006-032A
غير متاح	ساتل الاتصالات Syracuse 3B	2006-033B

السواتل الفرنسية التي ما زالت في المدار ولكن لم تعد عاملة

رقم التسجيل	الساتل
1965-096A	الساتل التجريبي A1
1965-101A	الساتل التكنولوجي FR1
1966-013A	الساتل التجريبي D1
1967-011A	الساتل التجريبي Diadème 1
1967-014A	الساتل التجريبي Diadème 2
1974-101A	ساتل الاتصالات التجريبي 1 Symphonie
1975-072A	الساتل العلمي COS B
1975-077A	ساتل الاتصالات التجريبي 2 Symphonie
1977-108A	ساتل الأرصاد الجوية 1 Meteosat
1978-044A	ساتل الاتصالات التجريبي 2 OTS
1978-071A	الساتل العلمي GEOS 2
1984-081B	ساتل الاتصالات TC 1A
	أُجريت مناورتان في ٧ و ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ لتغيير الموقع المداري، انطلاقاً من الموقع المداري ١١ درجة غرباً. المدار النهائي: نقطة الأوج: ٤٢ ٥٩٥ كم، الانحراف المركزي: ١,٣*١٠ ^{-٣} ، نقطة الحضيض: ٣٧٥+ كم من المدار الثابت بالنسبة للأرض؛ الانحراف: ٥,٣ درجات/يوم إلى الغرب. وتوقّف الساتل عن العمل نهائياً في ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢.
1985-035B	ساتل الاتصالات TC 1B
	تعطل إمداد نظام التحكم في الوضع والمدار في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ (آخر موقع مداري: ٥ درجات غرباً)؛ ويدور هذا الساتل حول محور قصوره الذاتي الرئيسي Z؛ مدار التذبذب ٧٥ درجة غرباً تقريباً.
1986-019A	ساتل رصد الأرض SPOT 1
	وفقاً لتوصيات لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي، أُجريت مناورات إخراج من المدار في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ لخفض نقطة حضيض مدار الساتل من ٨٠٠ كم إلى ٥٩٤ كم وتقليص عمره في الفضاء إلى ١٨ عاماً تقريباً.

رقم التسجيل	الساتل
1987-078B	ساتل الاتصالات (ECS 4) EUTELSAT I-F4
1988-018B	ساتل الاتصالات TC 1C
	أجريت مناورتان في ٩ شباط/فبراير ١٩٩٦ كان الفاصل بينهما ١٢ ساعة لتغيير الموقع المداري، انطلاقاً من الموقع المداري عند الدرجة الواحدة شرقاً.
	المدار النهائي: نقطة الأوج: ٤٢ ٨٣٠ كم؛ الانحراف المركزي: ٠,٠١؛ نقطة الحضيض: ٤٢ ٤٠٠ كم أو + ٢٣٥ كم فوق المدار الثابت بالنسبة للأرض؛ الانحراف: ست درجات/اليوم إلى الغرب.
	توقّف الساتل عن العمل نهائياً في ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٦.
1988-098A	ساتل البث التلفزيوني المباشر TDF1
	آخر موقع مداري: ١٩ درجة غرباً. زاد نصف المحور الأكبر ٣٠٠ كم. الساتل مصمّم في وضعية التسديد الشمسي، وتوقّف عن العمل في أيلول/ سبتمبر ١٩٩٦.
1990-063A	ساتل البث التلفزيوني المباشر TDF2
	آخر موقع مداري: ٣٦ درجة شرقاً. نصف المحور الأكبر ٤٢ ٤٤٠ كم؛ الانحراف: ٣,٩ درجات غرباً. توقّف الساتل عن العمل في ١ حزيران/ يونيه ١٩٩٩.

رقم التسجيل	الساتل
1990-079B	ساتل الاتصالات EUTELSAT II F1
1991-003B	ساتل الاتصالات EUTELSAT II F2
1991-050E	الساتل الصغير التجريبي SARA
1991-083A	ساتل الاتصالات EUTELSAT II F3
1991-084A	ساتل الاتصالات TC 2A
1992-021A	ساتل الاتصالات TC 2B
	نقل الساتل إلى مدار يقع على مسافة ١٨٨ كم فوق المدار الثابت بالنسبة للأرض من الموقع المداري ٤٧ درجة شرقا، ثم توقّف عن العمل نهائيًا في ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.
1992-041B	ساتل الاتصالات EUTELSAT II F4
1992-052C	الساتل التكنولوجي S80T
1993-061A	ساتل رصد الأرض SPOT 3
1993-061B	الساتل العلمي Stella
1993-031B	ساتل راديو الهواة ARSENE
1995-016B	ساتل اتصالات HotBird™ 1
	ساتل وضع في مدار التخلص من الموقع المداري ١٣ درجة شرقا في مطلع عام ٢٠٠٧.
1995-033B	الساتل Cerise البحثي في مجال تقنية الأجسام الفضائية وتكنولوجيايتها
1999-064A	الساتل Helios 1B البحثي في مجال تقنية الأجسام الفضائية وتكنولوجيايتها
	سُحب الساتل من مداره في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ بعد تعطل نظام إمداده. ووفقا لتوصيات لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي، نفذت مناورات إخراج من المدار بغية تقليص عمر الساتل في مدار الأرض إلى أقصى حد ممكن.
2002-021B	ساتل راديو الهواة Idefix

